

GIÁ BÁO

Một năm 12\$00
 Sáu tháng 6.00
 Ba tháng 3.00
 Một tháng 1.00
 Mỗi số 0.04

Mua báo tính kể từ ngày 1er hay
 16 mỗi tháng và phải trả tiền trước

4 XU
ĐƯỢC NHÀ NAM

Chủ-nhiệm :
NGUYEN-VAN-SAM

BÁO XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

28, Rue de Reims — Dãy thép nỗi số 21.228

Tổng- lý :
TRAN-QUANG-AN

**ONG M. MOUTET
TRÁ LỜI CHO HITLER**

(tiếp theo)

— Người ta không thể qua khỏi một khốn đốn vĩnh viễn — mà được. Vì là vẫn sẽ có điều gì đó, dù là thời gian dài, mà không có ai có thể làm cho nó biến mất. Nhưng sự nghiệp của ông ta là một việc khác. Trừ ra xứ Palestine thì không có thuộc địa nào là thuộc địa của dân tộc. Nhờ có dân Do Thái trong hoàn cảnh giúp tiền cho dân từ trước khi có cuộc chiến tranh người ta mới có thể đến Palestine 400.000 người. Nhưng ở đó 400.000 kiều dân đều có một ý tưởng, dân và đất như nhau và là lồng đèn để cho một lòng ái quốc.

Đem dân về đất, dân về ngõ hẻm là một việc khó làm... Một là đất cũ, hai là đất xấu. Mất những đất hàng thường là đất xấu. Vày thà muốn chiếm những đất tốt, cần nhất là phải xem xét về vấn đề nham hiểm rồi mới nghĩ đến việc dân về đất cũ. Thế thi việc giao thương thuộc địa để đem dân và đất đến là một sự làm lạc, một sự làm hao về đất mực phong dien.

(Còn nữa)

**Chuyên
thi phi****Bá khéo chửi đời**

Gặp hỏi khéo sảng linh-khôn, haying khai ngay bùi mì tiep, ròi hoặc i cao-hung phi-thuông, hoặc i cảm xích manh-mé, mà trong khói cờ đồng-tinh-linh reo ria với xanh-sắc thân linh-quai. Cái ấy tiếng Yêu gọi là "inspiration", mà người Tàu không biết làm sao dịch cho nghĩa được, nên phải cù theo cái ý giong-đe chửi dạ ám lam lìa i Yêu sỉ phi lý thấu.

Vô khaint cài người dà myn 5 chửi Yêu sỉ phi lý thấu để ám chửi inspiration dò iye ngi-ry ra cô nhô đén chửi "Yêu" là thuốc phiện chưng? Nhó bay chém mèo lối cùi chén-teng dẫu 5 chửi đợ? Nhó chảng khôn rõ, chò khí thợ là rái thú còng-géng chò nhó bún dàn so do so lòi gáp up cho cùi cò đore rái nhíu yensip hì ly thon lùa quâ.

Hết bát vòt đít, ròi liêm-liêm đổi mè, mè phiêu minh-minh, thò chung cùi thắn-hòn no mò mò màng-màng trong vàng-magy khói, thi ôi bùi cùi nguồn yến sỉ phì lý thau, nò sò theo thau bát luợt thê me!

Bí ẩn nén anh em trong lồng hông chung a phi nhân dàn thuong dâng tón phiết gien-hat-tich. A mói viet tot dâng đồng nhó lúc nghe cùi tiêm thuốc phiết sau bún khóng tòn phét, nêu tiêm dến vù bún kíp xuống mót mè phiết đong cùa kia lón. Vyo sò Chanh-phu chua cho phết tr-đo ngon luon, cho ròi đít? Ròi đực tr-đo ngon luon, thi bùi chí sè mèo lúc nhó nám; mà bùi chí còng mèo lúc còng thò sanh thèm người mèo bùi gòi nám; mà người mèo bùi gòi vân còng nhíu lòi lát nhíu thèm phiết còng bán chay, chò cùi lè gi?

Ái ngọt không đê linh cùi mà trưởng-tiến tôi lòi bông phai minh ra được một cách bùi thèm phiết chay, khòi phái đóng cùa tím chò bùi chí con troi họ tưởa-nam om' om'....

Úa, mè! Khóng khói lòi cùi mèo mèo mèo-mèo trong vàng-magy khói khòi mè nguồn yến sỉ phi lý thau nò luồn theo bát taget. (tiếp theo trang 6)

Đòi máu lại đầu cầu Palikao
Một tên khách-trú
bị kẽ thù bầm nát mình

Hồi 10 giờ đêm rạng mặt 17 Mars tại đầu cầu Palikao có xảy ra được 3000 người Pháp. Tuy công-cuộc thù-dân ở Maroc có kết quả rải mìn - mìn nổ tung ở xúy cùi có khống được trên 3000 người Pháp.

Üng-Dung thi có đòi 30.000 dân ngoái-quốc trong số ấy có cùi người Tàu nứa. Theo chúng có số ấy thi việc di-dân ra các thuộc-dịa không có bao nhiêu.

Thế thi nước Đức sẽ làm cách nào để hòn đòn Đức ra ngoài.

Chung tôi đã xem xét vấn đề dân-mìn và mìn-trung- nguyễn-Bắc-Kỳ (mà chúng tôi xem xem lán này là lòn yêng lòn hoa-logic và lòn lảng đòn súc khỏe của dân thung-di).

Ông thứ nghĩ coi : trung binh 430 người dân trong mìn có số vuong ! Cùi nhieu noi co den 1.200 người !

The thi đối với việc di-dân bùi xú binh hông chung đòn tòng gáp nhưng stroy

nhéo-logic và lòn lảng đòn súc khỏe của dân thung-di).

Còn bùi đang áng-đi, theo lời huy khai thi tên Ông-Bến trước cửa xin tên và chò, nhưng nón bùa rây và khòng cho nón nón mèo bị chém nhúi đòn tòng.

Bởi vậy, sở kiêm-soát dò giã

nón rỗng muà lùa nước mìn gâ

ý ở mìn nhà trè bùi áng-đòn

Belgique. Tin nước mìn có

nhân chub e Khanh-Hung.

Ông chub so kiêm-soát là M.

Martiré liền cho mòn người chub

nón trù đòn áng-đòn hoi

người này khai là mìn sùi lai

cùi tên khach tra tên Dẹp-Cao

bùi nước mìn dào, nón ở

đòn hòn Arras.

Thao lời khai, M. Martiré

ngay nhieu nhon vien hiеп

nhau noi thi khach tra ro, khamb

soi chi so phan chut thi

luu nước mìn áy co dò

luu nước mìn co nhän lieu

và dò bùi lanh sap đem

gio cho người mìn.

Lé tinh

nhien nhing nước mìn áy

đòn gòi ve so phan chut.

Nhau giay

chung a so phan chut thi

luu nước mìn áy ché sai-phiép,

nhau mìn den, dò khong

đò chát bùi lòi co chát dc.

Đem tìn Dẹp-Cao ve so kiêm soat

tra hoi, thi anh ta khai rằng

lùa cùi nghe ché nước mìn

lùa c

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-DU'ONG

Xò kỵ thứ tư tại Hué

Ngày 20 Janvier 1937

Tất cả cuộc xổ số mà chúng tôi đã mua vé lồng cho thi sĩ đai thi và đọc giả châm thi. Nhưng ai được vé thường do đây mà dò chia lién.

Nhưng số nào ở sau chót có hai con số

61 và 97 trúng 10.000

Nhưng số nào ở sau chót có ba con số

004 và 0.53 trúng 50.000

80 số sau này mới số trúng 100.000

747.575	626.461	695.851	767.020	651.778	758.728	776.395
871.629	664.588	726.734	700.717	711.114	665.542	691.414
772.347	606.008	748.553	752.502	761.954	614.961	609.939
696.666	661.939	798.517	613.283	618.420	828.103	621.943
287.380	646.942	699.438	667.073	784.973	608.953	609.119
793.345	771.004	752.408	600.573	710.577	614.108	651.415
651.415	677.092	746.945	688.081	680.953	781.744	604.462
770.450	614.616	670.421	664.499	720.433	643.720	614.380
700.370	626.534	766.697	710.882	735.930	705.970	610.804
705.800	733.344	730.308	694.008	798.031	709.210	618.008
620.851	610.403	687.573	743.440	618.381	701.149	774.404
				702.044	673.999	

8 số sau này mới số trúng 1000\$

629.446 728.494 610.288 634.055 738.804 623.830 7.8.040 689.784

Số này 699.950 trúng 4.000

BA SỐ LỚN TRUNG

Số độc đặc 151.062 100.000\$

Số ra lần thứ nhì: 501.027 trúng 40.000\$

Số ra lần thứ ba: 875.188 trúng 20.000\$

ANTOINE PHUOC

COI TAY THEO TÂY

14, Amiral Roze — SAIGON

Chưa đến coi tay với M. Antoine Phuoc, tức là chưa biết được nước ta cũng có nhân tài về khoa-học tiên tri, và cũng chưa biết được trong-lại cách chẩn.

Thát đang, thát hay, thát rồ.

Có giá riêng anh em lao-dộng

Các bệnh nhân không dùng thuốc

LÊ-HUY-PHACH

nhất định không khỏi những bệnh

Thuốc Lưỡng-nghi-bô-thần
của Lê-huy-Phach đã chữa
khỏi hàng vạn người
có bệnh ở thành !

Thuốc này bao chế rất công
phu có vị bài-lan-phor hàng
tháng để lấy đương-khí; Cố vi
phải chôn xuông đất đúng 100
ngày để lấy thô khí, và để chát
là vị e-hai-chu-thôn.

Có bệnh ô-thân, bắt cứ mồi,
lau uống thuốc bắc ngày
Đại thận... Đầu lung, mòn
máu, ủ tai, rung tóc, tiết niệu
vàng, trong bất thường, thời
thường mồi mệt, đúng 1-2 hòp
thuốc này khỏi hẳn, khỏe mạnh
hơn xưa.

Đi linh... Khi tưống đến duc
vong thi sinh khitết rá, duc
hợp được kiền-tinh, cõi kh-

Mộng tinh... Dùng thường
tý 2 hòp khởi hàn, bệnh mồng-tinh
không görô có nữa!

Hoạt tinh... Khi giao, hợp
tinh khit sinh sora, 4 hòp
thuốc này phu y sora!

Tinh-khí bắt sora tò-cung...
Tinh khí ri-ri, không vào tòi
tò-cung, 3 hòp thuốc này lub
ra rã mạnh.

Còn các chứng khác: Lách-tinh,
Nhịt-thien, Liet-thien,...
đò lach-nam lâm, cung chung
3 hòp thuốc này đã thấy hiện
nghịch là thường!

Và những người vi mèo-bệnh
Lâu, Giang-mai uống phu nhiều
thứ thuốc công phai làm hại
thân khit sinh ra; đầu lung như
bô, mắt mờ, chảy nước mắt,
uôi qui đắng... dùng thuốc này xé-gi 03 tem.

LÊ-HUY-PHACH

HA NOI — TONKIN

Bác-sĩ Lê-nam-ký, Cao-Mèn, Saigon: Dương-thi-K' uyễn, 109
Rue des espagnes et Nhơn Hoảng, 15 Amiral Courbet, Dakao; Bác
Thắng, 148 Albert 1er, Cholon: Raph-Loan, 300 rue des Marins
gentre : Maison Tân-Thanh, Thudautout : Poth-hung-Thái.Pron-
penh : Huay-Tri, 15, Oller, Kampot; Bazar Sông Đông, N° 30
rue Pavie.

TIN TRONG NUOC

Cuộc vui lớn nhất

Là mắt hòn hét

Tại hội chợ Thudautout

Có bông lòn nhưi, Sáu tòng
Hai Thudautout, các nhà buôn
lòn, nhiều trường học đều có
đự công có bông này không cần
nói công biết, bông này lòn
lao là đường nào.

Một nhứt hòn hét : Cố chung
về Séc-ký Việt-Nam, từ đó
Hồng-Bàng cho đến Gia-long
phuc-quoc.

Đang chà láu nay chung tùng
cõi Y-phuc tối đẹp co xiô vò
cảng.

Bên xem, il cõ, bõ qua rát
uống.

Hai món qui

Tại hội chợ phiên Chau-doc

1: Các qui khai ủ xa xém
hội chợ phiên Chau-doc
ngày 25, 26, 27, 28 và 29 Mars
năm đê y, háng háng châng tùng
(sa-rong) của Ma-lai tại làng
Chau-giang (Chau-gau).
Chung hàn dùn thi tối đẹp, chí
co Chau-giang gom thiện
nghệ và ngô-dét ching to ma
thoi. Một thiung khai-đe khai, có
mùi-thuat muon-mé thuat huynh
ma giai giài vua phai.

2: Tỉnh Chau-doc đầu dầu
chung cho la xim lam mâm ngon
hòn hét, vay tại hội chợ phiên
số có bông thum mâm của các
nhà chayen mòn lam ra, nhut
la thiум ruot ở Vinh-nguon
(Chau-doc). Nêu có người khen
mâm thay mà được nem
mùi ở Vinh-nguon thi khe khien
ngoi là moli, thum thuo thay
nay có. Muon khoi mat danh tieu
hay may, nêu ban Tris-je
lura các thi mâm ngon mow cho
dem ban và chung ta hinh-chay.

Saigon
Cú Tông-dóc Trần-vân
Thống vào Nam.

Quan phò Toán — Quyen
Nouvelles vào Nam đê xem
xét dia-thê ở mây iahn Hau

Giang dři rõ lèn Saigon
kia. Muc-dich coi quan sa
nhu chayen mòn lam ra, nhut
la thi um ruot ở Vinh-nguon
(Chau-doc). Nêu có người khen
mâm thay mà được nem
mùi ở Vinh-nguon thi khe khien
ngoi là moli, thum thuo thay
nay có. Muon khoi mat danh tieu
hay may, nêu ban Tris-je
lura các thi mâm ngon mow cho
dem ban và chung ta hinh-chay.

Saigon
Cú Tông-dóc Trần-vân
Thống vào Nam.

Quan phò Toán — Quyen
Nouvelles vào Nam đê xem
xét dia-thê ở mây iahn Hau

Giang dři rõ lèn Saigon
kia. Muc-dich coi quan sa
nhu chayen mòn lam ra, nhut
la thi um ruot ở Vinh-nguon
(Chau-doc). Nêu có người khen
mâm thay mà được nem
mùi ở Vinh-nguon thi khe khien
ngoi là moli, thum thuo thay
nay có. Muon khoi mat danh tieu
hay may, nêu ban Tris-je
lura các thi mâm ngon mow cho
dem ban và chung ta hinh-chay.

Cung theo ngai co can om
Colomben, Than-ira chânh-suy
xứ Bô-ký, Tân-vân-quin
Tông-dóc Nam-Đinh, Nicolaus,
chanh-khia so tao tac Nam-ký va
Maslin chânh ký-dan-thuy
nhu suoi suc tot xiu ra du
dau.

Cac ngai da di khap trong
mien kinh soi, kinh Rach-gia
— Hatien, kinh kinh Trion-va
da nhon thien hien con co nhieu
khoanh dia day cay duc duong
con dia hon.

Mot cau be
by xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua tai dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

2: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

3: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

4: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

5: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

6: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

7: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

8: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

9: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

10: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

11: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

12: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

13: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

14: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

15: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

16: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

17: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

18: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

19: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

20: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

21: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

22: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

23: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

24: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

25: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

26: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

27: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

28: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

Nguen anh Le-van - Ut 24
tuoi bi Binh-Bang (Cholon) dap
xe may dia Xom-eu. Khi qua
dia dia bua qua dia dia

29: xe may dung dat dia dia
Nhi-thien-Dirong

1: gio chieu bua qua dia dia
cau Nhị-thien-Dirong (Cholom)
co xay ra tai nua xe may dung
dia dia.

DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-TIỀN
CÔ CẤP BẮNG VỆ - SANH VÀ VI TRUNG HỌC
66 đường Chasseloup Laubat - SAIGON 7M. 21. MS

Tại đây các chứng bệnh và chấn thương mèo như BINH NGOAI DA (đã có nhiều năm kinh nghiệm) như MÁC ghép, ung dốc, thương tích v.v... BINH THUỐC VỀ MÁU (binh phong tinh khẩn huyết) (v.v...) BINH VỀ ĐƯỜNG TIỀU của BẦN ƠNG (kết u cát thư, ống dài leo, mài khai lục) của BẦN BÀ hayết tráng, kính khy bát thương, tết sưng v.v... Ngay thường ngày có cả mạch và trị bệnh. Ngày chữa nhứt và ngày làng mơi buổi mới thời. Có dùng nhiều máy điện để trị bệnh rất hay mà không đau.

CÙNG LÀ MỘT VIỆC CẨM KIP
Stra dồi và thông-nhứt cách
ĐO, CÂN, LUỒNG

Gần đây thấy các báo đăng tin ở Bác-ký sáp có nghĩa-jinb buộc phải dùng thước tay lồng cùi để lồng. Đó là một việc cải - cách rất quan - hệ với mài chiên ngang, doc, cao deo, dùng mài tay. Ví dụ trong phép cẩn, đơn vị là sòng mài chiết mài lát nước là. Thế là có phép đo, lượng, cẩn của người Phap đều được thông nhứt, ví chí de một thước tay mài ra cùi.

Sử dụng thước tay, và việc thông nhứt là phép đo, lượng, cẩn, không những là để cho

để dùng trong kinh buon ban, mà còn là tia lực cho các cuộc tinh toán kinh sát khoa học nữa. Mọi phương pháp da sau có người trước ta nêu rõ ràng, ví phu thi ghi để tóm ra, và muôn đường để chỉ bài cao

cauoc theo ma thu hanu, tuong nha thu hanu, cuon con

cho chi nua ma khung tu hanu

Về việc này T. D. đã co ban

mà vien Dan - bieu Trung-ky

năm truon da co de nguyet

dong tuoi voi van de nien te

Phan dong cac ong Dan-bieu

trong cuong tra cau cao va rui

cuoc lai bang long sua doi

lai ban dan che

ra mot tau thuong tu da

5 tac tuy, lay co rang

nhu nhu de cao dan

gian, khoi bo ngay trong luc han

vi cau phu de tan tuy can

nen thuca cau tuoc ta khung

may (5 tac ta, bang 8 tac do van)

cac cau nua vay, tuy la

cui cau cao lo do, nuring tu

den may, cuoc cau cach lo do ay

chung lai loi ban suong

ngay truong

Vay nay nam Bác-ký da sap

buoc dung thước tay tu

mong rang Trung ky ta cung

nhu gon Bác-ký ma sun

doi phap cao, do, luong lai,

theo tac tay cho duoc thong

nhut, va dung de cho cac loi

ban o Dan vien van mang tuong

la loi ban xuong mai.

G. H. (Tieng-dan)

Thiên hạ đón

Muốn dùng bột Xuân mới tết đến nay là tết năm mới

nhu muôn xưa

nhu

Hội chợ Vinhlong

Độc giả đã thấy, nhiều lần trên báo tin tức và chương trình về Hội chợ Vinhlong.

Hội chợ này rất toát, không còn mấy ngày nữa sẽ khai mạc, sẽ có nhiều trò chơi vui lái mắt ở Vinhlong mới có lần này là một.

Bên nay, giang hàng đã cất xong, 2/3 vò hội chợ cũng gần rồi. Độc giả xem hình bên kia dù rõ cũn nhầm lầm theo kiến trú bốn xá, chẳng trong cảng có vệt mây thuỷ. Cứa lòn lao theo ấy, chắc ai cùa doanh rặng hội chợ Vinhlong sẽ đặc sắc là đường nào. Cảnh sấp đặt trong hội chợ không thể làm thường được, như phòng triển lãm có các trưng mỹ thuật Biennais, Louvain và (Ghent) chung bài miêu trinh cảnh hoặc các thư đón hồn xá rất đẹp.

Ban trại sẽ hết lòng lo lắng sấp đặt hội chợ cho những người vòi coi sẽ khởi án hàn.

Mục đích cốt yếu của hội này là để lấy tiêu giap cao các họi Paris và Lausanne để sau đó hồn phu giap sôi sả cuộc vui cho vui kết quả may mang.

Nay mau mau mướn giang hang keo heo.

Chị này ieu-lam**Sao lại bưng cái rô
dựng tiền của người ta**

Sáng hôm qua, chí Pham-thi-

Lung 30 tuổi, nhà Hành-thông-Xá (Giadin) đến vòi chí Ba-

chieu báu, thị-Lung ngồi đang

nói chuyện già cùi với người

mua, mà giòi dùng tiền để

bén do thị Queen coi chung, đến

khi ngó lại, thì cái giòi ấy nó

đã biến mất.

Hồi thăm người ngồi gần đó thì người ta cho biết rằng kinh này có 1 người dân ha-xa ro-đò rõ ràng coi ròi chủ-Lung.

Có người chỉ cho biết rằng người dân ha-yi by di len rang sao kinh bắc. Thị-Lung chay theo sau người dân ha-yi trong

nhà tre di ra, thị-Lung náo au

và kêu linh đinh vòi bò, hỏi tên tuổi mơi biết coi ày là Ng-

hau-Lung 18 tuổi, ở Biub-hoa-xá (Liau-jinh).

Ban sau Thị-Quốc khai không

coi cáp tiêm, nhưng hồn xé

bát gop o cat bren dan tau doc,

cường lhi-Quốc mơi tuoi tuoi

tùi người qua mori di trou cap.

Nay mai giay lhi-Quốc se ra

tou lau au.

**Chuyện thi phi
(tiếp theo chương nhất)**

Ô, mèn sì phi lý thưởn quá, có khi cúng hoi; hoặc giòi chayg cả minh tưống tuyeng ra moi, chayg iñt minh tưống tuyeng ra moi, chayg nhò minh tưống tuyeng ra moi... Chết rồi, nó sòi với sr thật ta qua!

Ói! Ma! Nói lui néi vòi chòi òi! Lời lòi có cái quái gì mà thi đấu?

Đòi lòi cái quái gì mà thi đấu?

**Tin thế giới
(tiếp theo chương nhất)**

phát-bàn giày quát-trái lòn thứ

hai với số tên lót 4/1/2/0/0 như

trước, ông Vincent Auriol, tổng

trưởng bộ Tài-chánh đã nói rõ

rằng lòn này ông ta sẽ làm cho

mọi người được vòi lòn chòi

không như lòn trước vì giày

chay quát mà nhiều người

mùa không đượi vòi bít-bít.

Bên tòn hòn này giày quát

trái phát-bàn lòn thứ hai bón

để hét.

Loi dán các công-chức nhỏ.

Chanh-phủ đã thâm ra mó

đầu dàn-đóng tòn

để hét.

ANH Ông Von Ribbentrop bị

bác dài

Londres, 10 Mars. — Một số

học-sau-dung trước Viện Séc

khảo-sứk để bít-bít-thanh

tông-khoa

đến chinh-phủ

trong-vì

điều-khoa

để hét.

TÀY-BAN-NHA

Pháp can thiệp vào việc

binh Y-ippur sirc cho Franco

Bao « Le Populaire » viết :

« Cảnh-tri-giời duong xem

nhéu vòi lòn tòn

**Cuộc thi sắc đẹp
và y-phuc tại chí phiền Bentre**

Tại chí philein Bentre nhâm

ngày 24-25-26 và 27 Mars 1937,

sẽ có một cuộc thi sắc đẹp và

thi y-phuc đặc-biép, sẽ có

giải thưởng rất my-thuat, nhiều

điểm trích sác, doanh-thanh

đến từ các vien Ký-

nhân Saigon và my vien Kim-

Long, có phát-bàng-cấp, và

giải nhất sẽ được chí Hoàn-

không có diệu

chinh-lech-trong.

**NHA THUỐC
Thiên - Sahu được phòng**

N° 3 Place Pigneau de Behaine — Saigon

Thuốc mát Samson trị các chứng ho rất tái-tiếng đã nổi tiếng

khắp ba kỲ-quốc người công-nhân là đệ-nhứt.

Thuốc thần-xuân được tè-tri báu chung, đầu-dau chi-cung

hút, bấy-uống-triết-hết-manh.

Thuốc tan-tiết-công-khinh

hoan-hoan-tri-thép-thai-hay, ai-có-bệnh-dau-bao

tử, bấy-uống-triết-hết-manh.

Thuốc tan-tiết-công-khinh

hoan-hoan-tri-thép-thai-hay

nhéu-canh-đau-đóng

nhéu-canh-đau-